

188787-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' gruppi tat-tkessieħ – Vertrag über die Planung, Finanzierung, Errichtung und Betrieb einer Kälte- und Wärmepumpenanlage für die KKS

OJ S 54/2026 18/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Knappschaft Kliniken Saar GmbH

Email: vergabe.solution@knappschaft-kliniken.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Vertrag über die Planung, Finanzierung, Errichtung und Betrieb einer Kälte- und Wärmepumpenanlage für die KKS

Deskrizzjoni: Das Vergabeverfahren für die Planung, Errichtung, Finanzierung und den Betrieb der zentralen Kälte- und Wärmepumpenanlage am Standort Sulzbach wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Das Verfahren ist nicht in Lose aufgeteilt; der Auftrag wird als Gesamtleistung vergeben.

Identifikatur tal-proċedura: 8b657d69-f46b-4947-9e81-1baa20487089

Identifikatur intern: 024/26

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejħa għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb Keine Losaufteilung; der Auftrag wird als Gesamtleistung vergeben. Interessierte Unternehmen reichen einen Teilnahmeantrag ein, der die Eignungskriterien erfüllt. Maximal drei geeignete Bewerber werden zur Teilnahme am Dialog und zur Angebotsabgabe aufgefordert

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50730000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' gruppi tat-tkessieħ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42000000 Makkinarju industriali

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: An der Klinik

Belt: Sulzbach

Kodiċi postali: 66280

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 2 970 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DMLM95G#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vertrag über die Planung, Finanzierung, Errichtung und Betrieb einer Kälte- und Wärmepumpenanlage für die KKS

Deskrizzjoni: Das Vergabeverfahren für die Planung, Errichtung, Finanzierung und den Betrieb der zentralen Kälte- und Wärmepumpenanlage am Standort Sulzbach wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Das Verfahren ist nicht in Lose aufgeteilt; der Auftrag wird als Gesamtleistung vergeben. Interessierte Unternehmen werden aufgefordert, einen Teilnahmeantrag einzureichen, der die Eignungskriterien hinsichtlich wirtschaftlicher, finanzieller, technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sowie das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen erfüllt. Die Auswahl geeigneter Bewerber erfolgt auf Basis objektiver und nichtdiskriminierender Kriterien. Die

Vergabeunterlagen und Kommunikation erfolgen über die Vergabeplattform DTVP (Deutsches Vergabeportal). Die Bewerber sind verpflichtet, ihre Fragen ausschließlich über diese Plattform zu stellen und regelmäßig auf Aktualisierungen zu achten. Die Vertragslaufzeit beträgt 13 Jahre und 5 Monate. Die Vergütung erfolgt über ein vertraglich festgelegtes Pachtentgelt sowie ein Dienstleistungsentgelt im Rahmen eines Full-Service-Vertrags, der Wartung, Instandhaltung und Reparaturen umfasst.

Identifikatur intern: 024/26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50730000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' gruppi tat-tkessieħ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42000000 Makkinarju industriali

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Nach Ablauf der Vertragslaufzeit behält sich der Auftraggeber das Recht vor, die Anlage zu erwerben.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: An der Klinik

Belt: Sulzbach

Kodiċi postali: 66280

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 13 Snin

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis eines durchschnittlichen Jahresumsatzes von mindestens dem Zweifachen des geschätzten jährlichen Pachtvolumens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 10,00

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 5.000.000 EUR je Schadensfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 5,00

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage einer aktuellen Bankerklärung oder vergleichbaren Bonitätsnachweises.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens drei vergleichbaren Referenzprojekten der letzten fünf Jahre, die Errichtung und Betrieb von Kälte- und/oder Wärmepumpenanlagen mit einer Leistung von mindestens 500 kW umfassen.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 60,00

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der personellen Qualifikation des eingesetzten Fachpersonals mit mindestens drei Mitarbeitern, die über einen einschlägigen Hochschulabschluss und/oder Meisterbrief sowie jeweils mindestens fünf Jahre Berufserfahrung verfügen.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 10,00

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische, wirtschaftliche und organisatorische Fähigkeit zur Bereitstellung einer provisorischen Kälteversorgung gemäß den Vorgaben, spätestens 8 Wochen nach Vertragsabschluss.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 15,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Eignung

Deskrizzjoni: Der Auftraggeber wählt die Bewerber, die er zur Angebotsabgabe auffordert, aufgrund der nachfolgenden objektiven und nichtdiskriminierenden Eignungskriterien aus.
Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit = 10 % technische und berufliche Leistungsfähigkeit = 90 % wobei drei Referenzen nachzuweisen sind, die mit je 30 % in die Bewertung eingehen

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Der Auftraggeber wählt die Bewerber, die er zur Angebotsabgabe auffordert, aufgrund der nachfolgenden objektiven und nichtdiskriminierenden Eignungskriterien aus. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit = 10 % technische und berufliche Leistungsfähigkeit = 90 % wobei drei Referenzen nachzuweisen sind, die mit je 30 % in die Bewertung eingehen

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMLM95G/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMLM95G>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 07/04/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DMLM95G>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 02/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Erklärungen, Dokumente und Nachweise nach eigenem Ermessen nachzufordern.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Knappschaft Kliniken Saar GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Bundeskartellamt
Vergabekammer des Bundes

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Knappschaft Kliniken Saar GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Knappschaft Kliniken Saar GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE282415815

Indirizz postali: In der Humes 35

Belt: Püttlingen

Kodiċi postali: 66346

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe.solution@knappschaft-kliniken.de

Telefown: 015123140799

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Numru tar-registrazzjoni: 02289499163

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: info@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: cd6b633f-3148-4bfd-be9f-95c656eff92d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/03/2026 11:00:15 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 188787-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 54/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 18/03/2026